~La galerie de grand-père
~ Grandfather's Gallery

Beverly Pearl

-La Galerie de grand-père

~ Grandfather's Gallery

Temps H&S Times
http://www.tempshstimes.com

Table des matiéres ... Table of Contents

1. Mon chat
   My Cat
2. Pique-nique
   Picnic
3. Fin de la période de jeûne
   Ending the Berry Fast
4. Grand-père Vern
   Grandfather Vern
5. Grand-père James
   Grandfather James
6. L'équipe photographique
   The Photographic Team
7. Détermination
   Determination
   Entouré d'amis
   Surrounded by Friends
8. Le père et le fils
   The Father and Son
9. Travailler à la maison
   Working at Home
10. La leçon de karaté
    The Karate Lesson
11. Les couvreurs
    The Roofers
    Ménagère
    Housekeeping
12. Le nouveau conducteur
    The New Driver
13. Les frères
    The Brothers
14. Copains
    Pals
15. La belle fille
    The Beautiful Girl
16. Ce qui est petit est beau.
    Small is Beautiful.
17. Concentration
18. Marcher sous la pluie
    Walking in the Rain
19. Le cuisinier
    The Cook
20. Les choix
    Choices
21. Le professeur
    The Professor
22. Justice sociale
    Social Justice
23. Les manifestants
    The Protesters
24. Libérer à l'état sauvage
    Release to the Wild
25. Les innocents
    The Innocents
26. Confiance
    Trust
27. L'équipage de cuisine
    The Kitchen Crew
28. Générations
    Generations
29. Les générations
    The generations
30. Les animateurs
    The Entertainers
31. L'esprit danse.
    The Spirit Dances.
32. Jouer avec nos animal de compagnie
    Playing with our Pet
33. Le jongleur
    The Juggler
34. Le chat se prélasse
    The Lounging Cat

Concepteur et éditeur ... Beverly Pearl ... Designer and Publisher

Merci à Robin de La Clé d'la Baie en Huronie d'avoir aider à la traduction.
With thanks to Robin of La Clé d'la Baie en Huronie for assistance with translation

Services techniques / Technial Services: Stephan Sokolow

Les œuvres d'art / artwork : Beverly Pearl

https://www.lulu.com/shop/beverly-pearl/la-galerie-de-grand-p%C3%A8re-grandfathers-gallery/hardcover/product-1n7drd48.html?page=1&pageSize=4

First printed: 2019
Reprintted: 2026

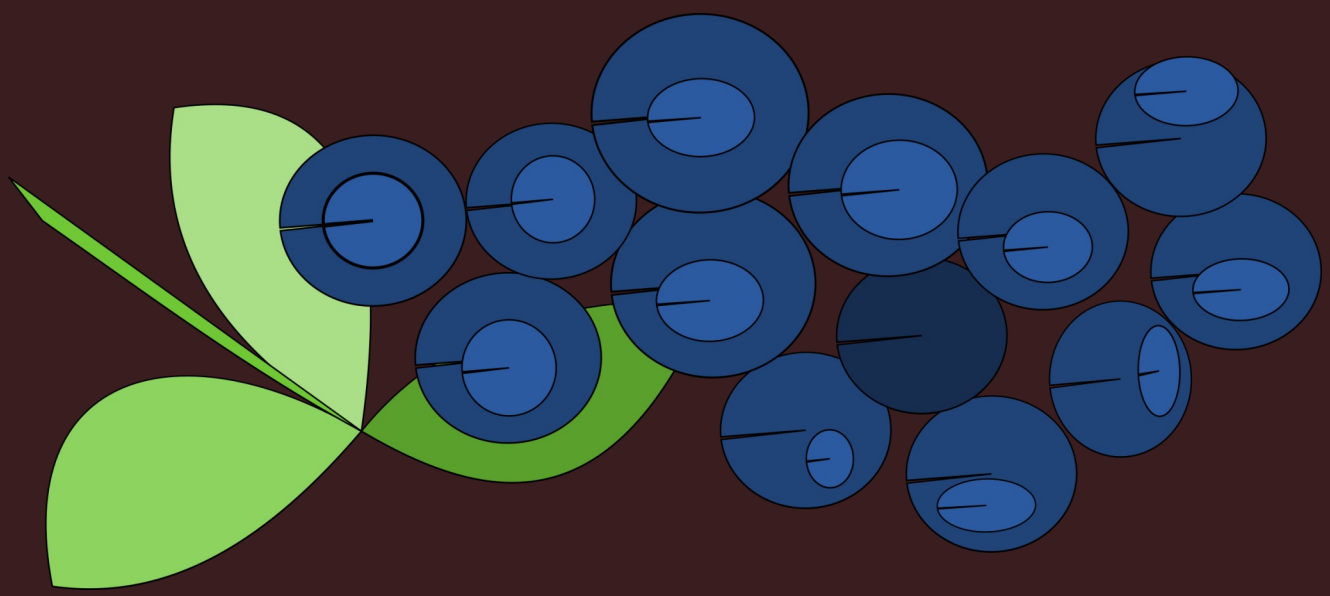
© Beverly Pearl, 2019

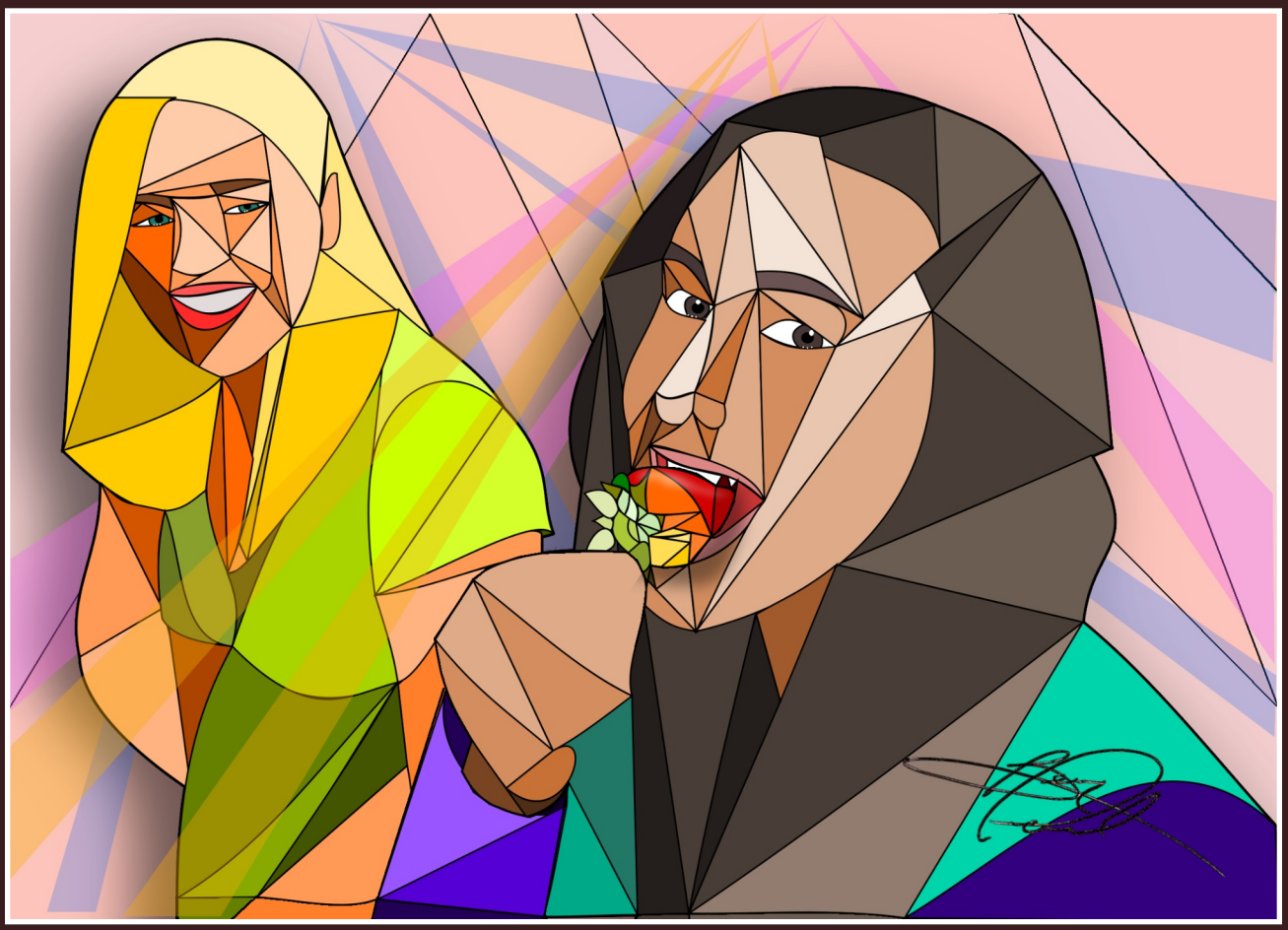
ISBN : 978-1-927974-20-9

CC BY NC ND

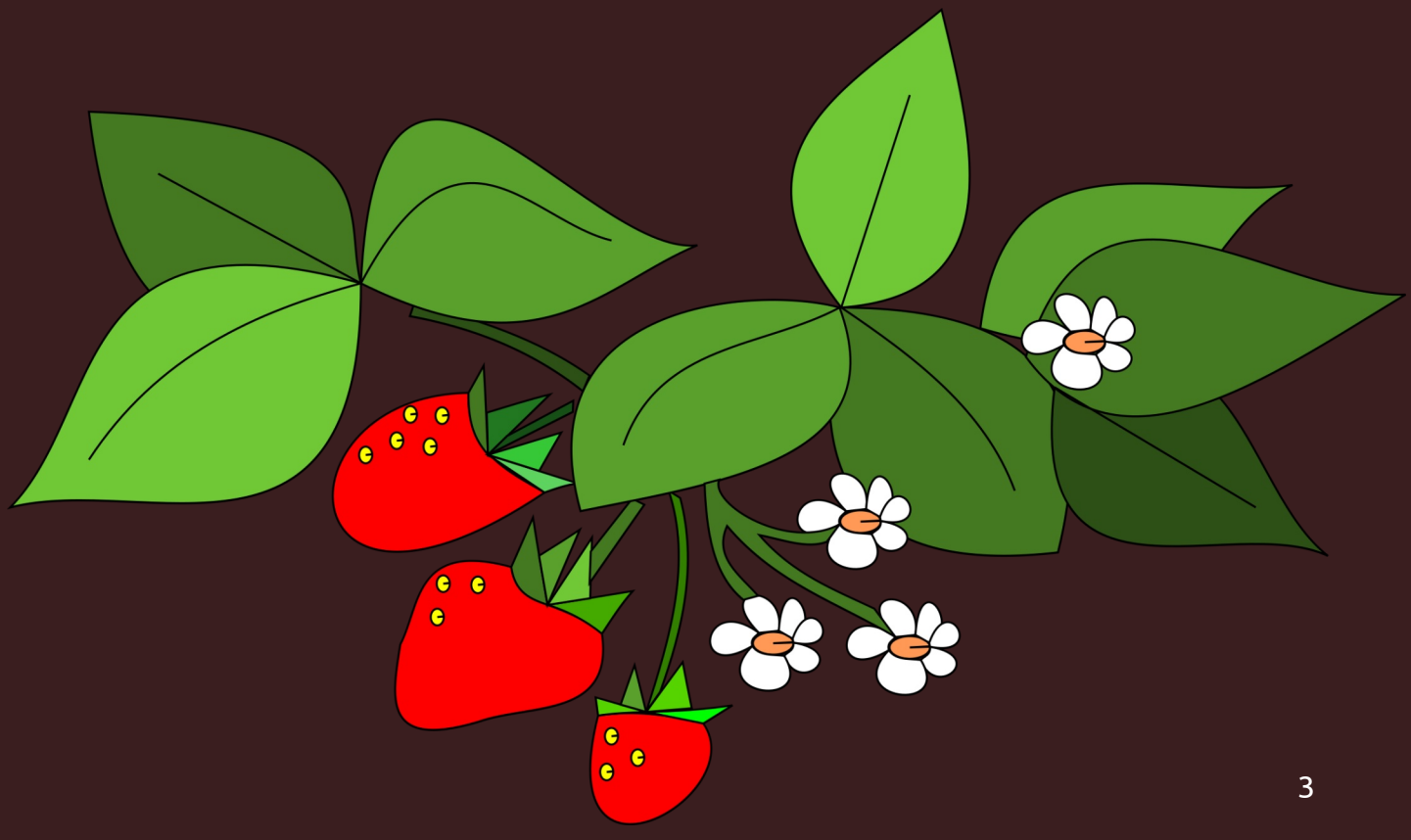
Mon chat **My cat**

Pique-nique **Picnic**



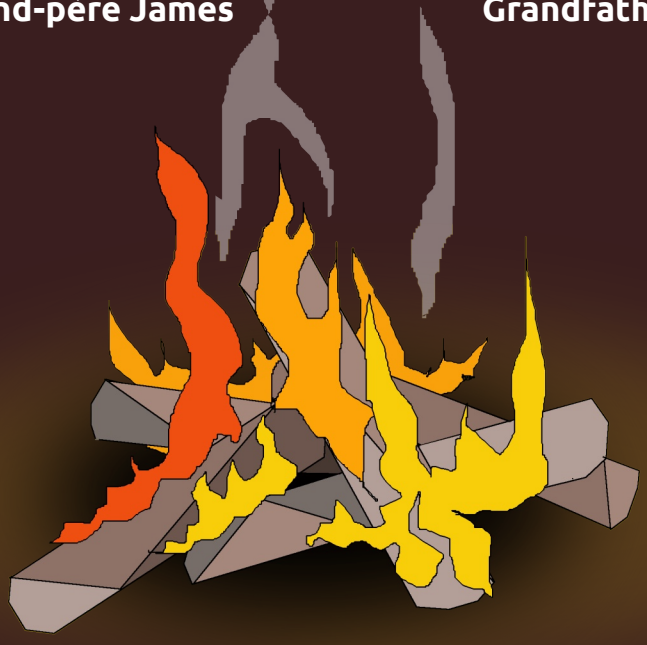


Fin de la période de jeûne **Ending the Berry Fast**

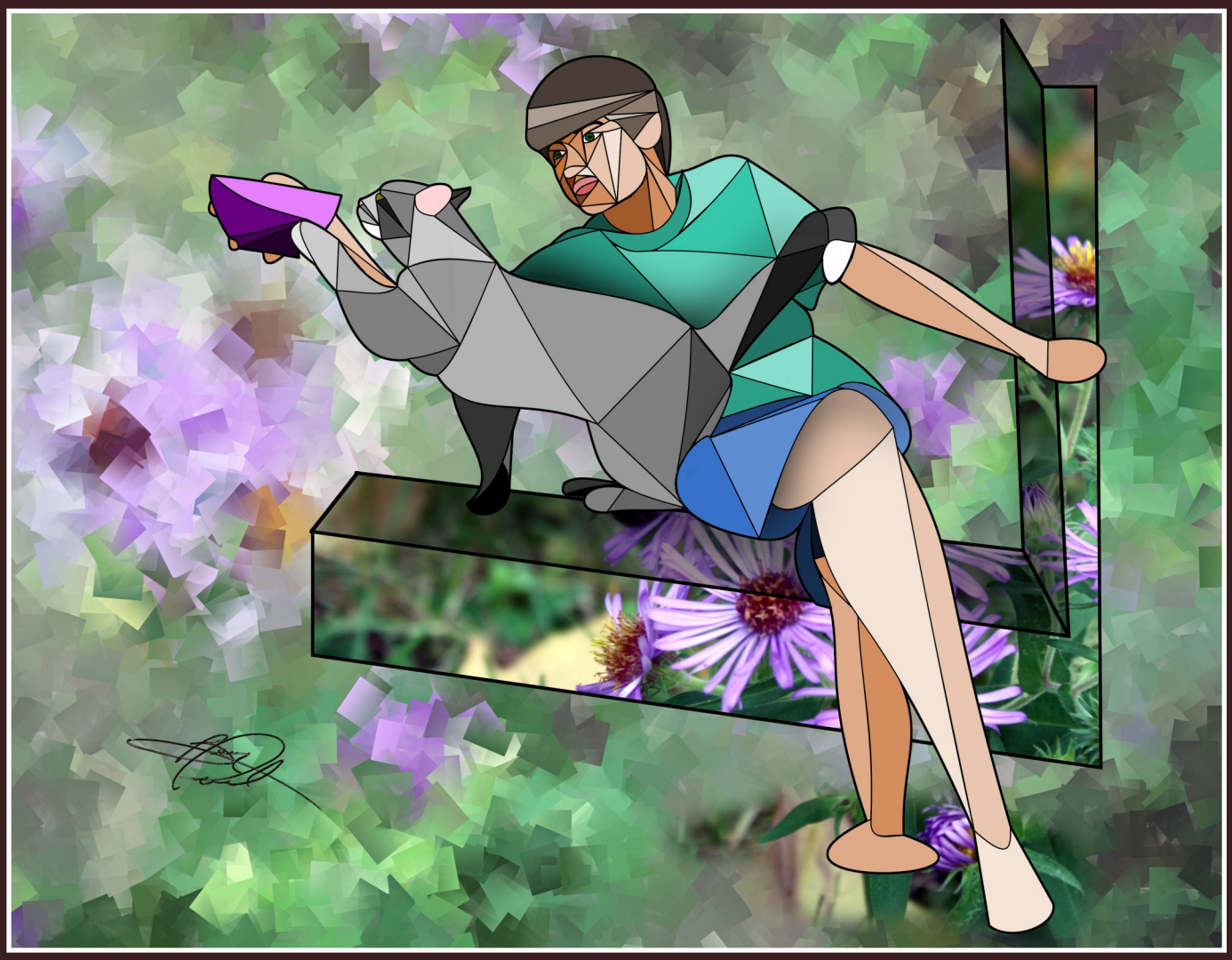


Grand-père Vern **Grandfather Vern**

Grand-père James **Grandfather James**



L'équipe photographique **The Photographic Team**



Détermination **Determination**

Entouré d'amis **Surrounded by Friends**

Le père et le fils **The Father and Son**

Travailler à la maison **Working at Home**

La leçon de karaté **The Karate Lesson**

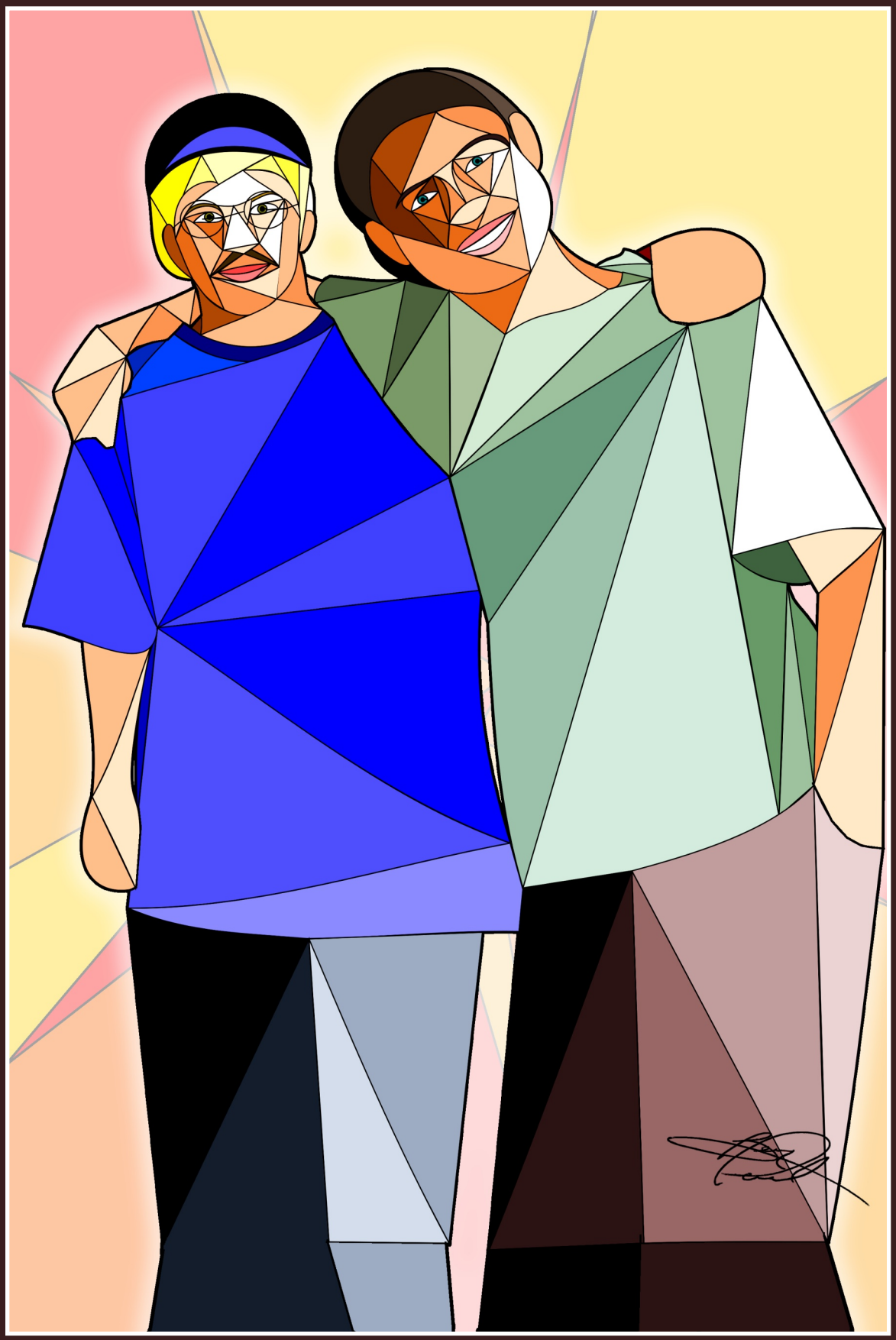
Les couvreurs **The Roofers**

Ménagère **Housekeeping**

Le nouveau conducteur

The New Driver

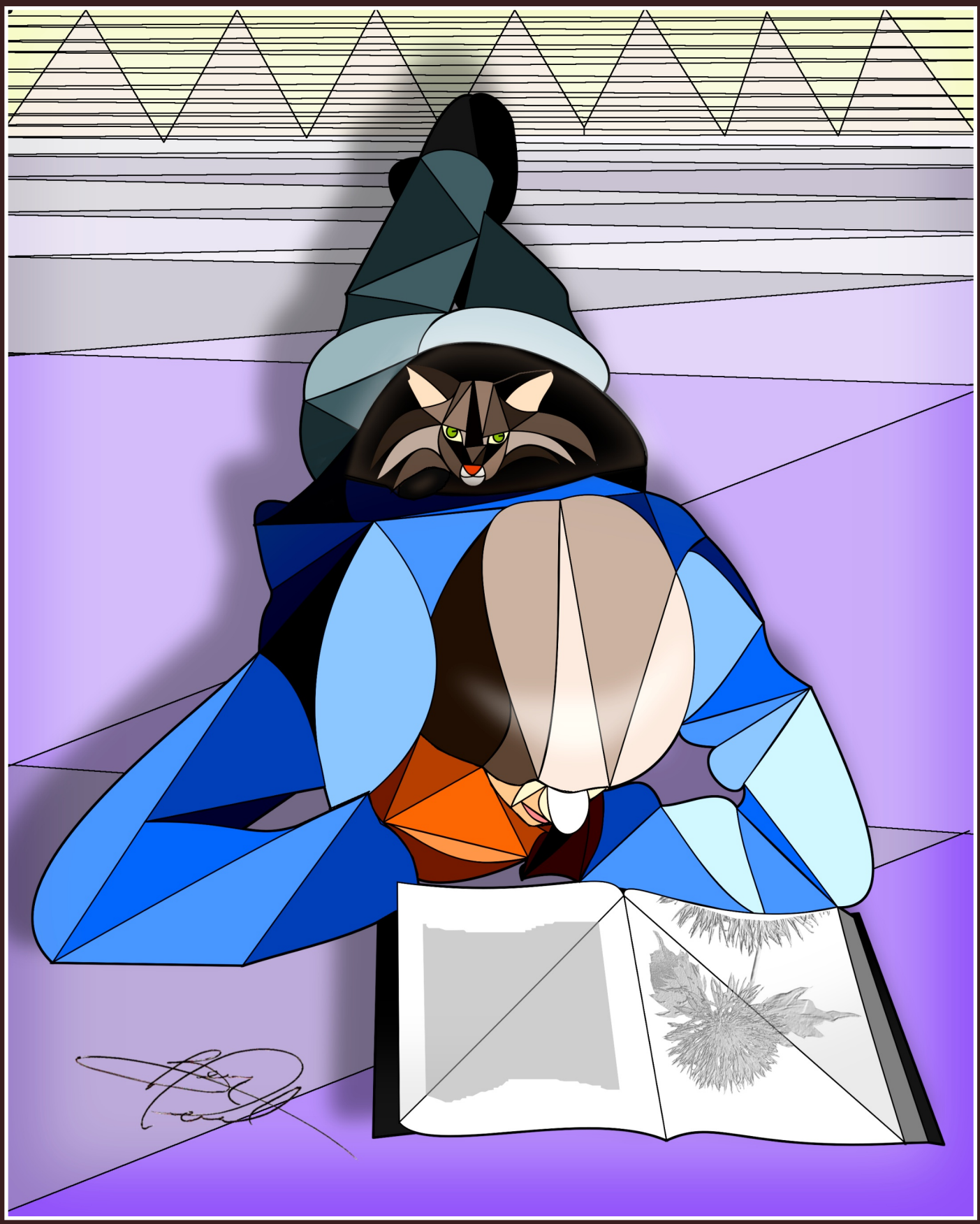
Les frères **The Brothers**



Copains **Pals**

La belle fille **The Beautiful Girl**

Ce qui est petit est beau. **Small is Beautiful.**



Concentration

Marcher sous la pluie **Walking in the Rain**

Le cuisinier **The Cook**

Les choix **Choices**

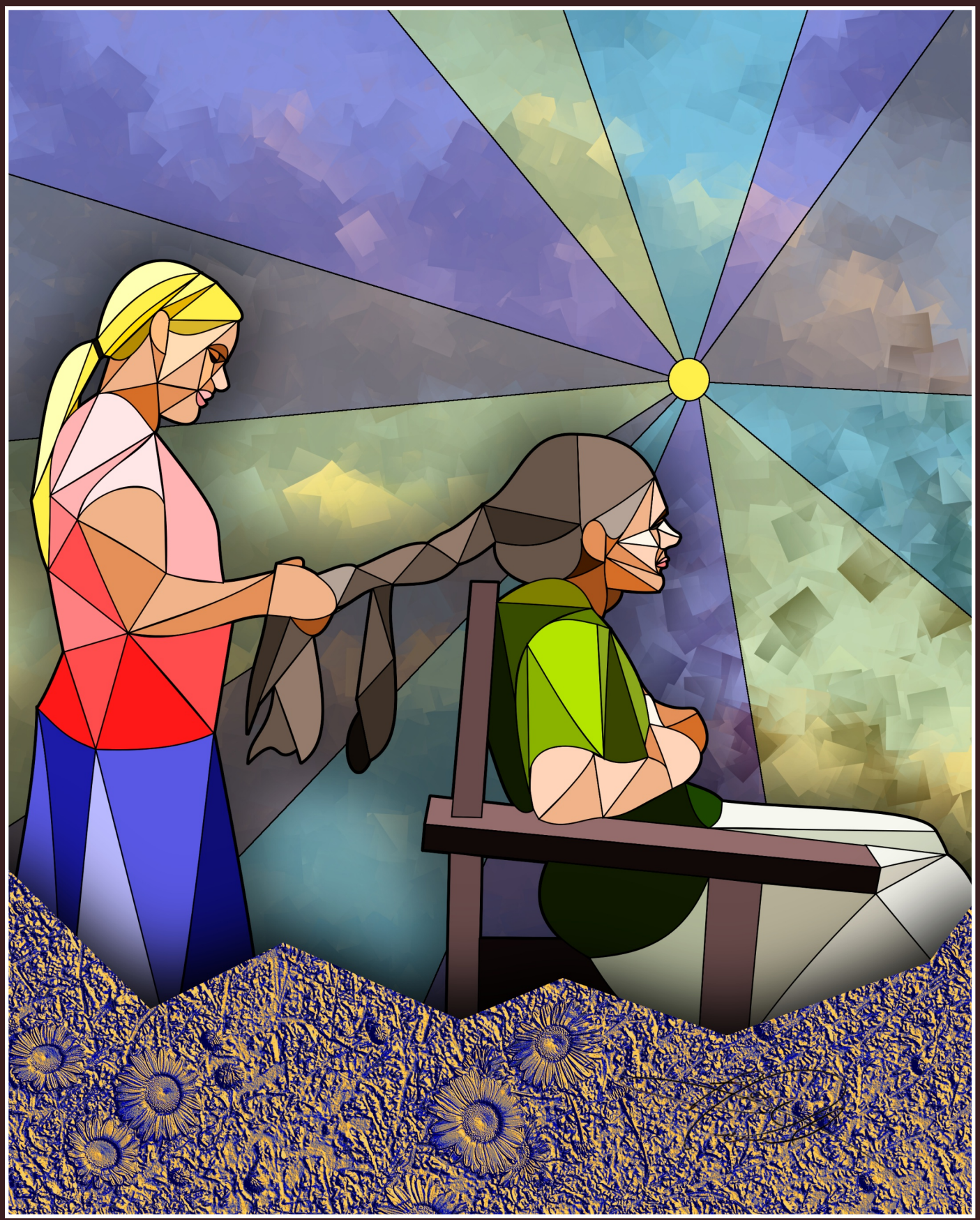
Le professeur **The Professor**

Justice sociale **Social Justice**

Les manifestants **The Protesters**

Libérer à l'état sauvage **Release to the Wild**

Les innocents **The Innocents**



Confiance **Trust**

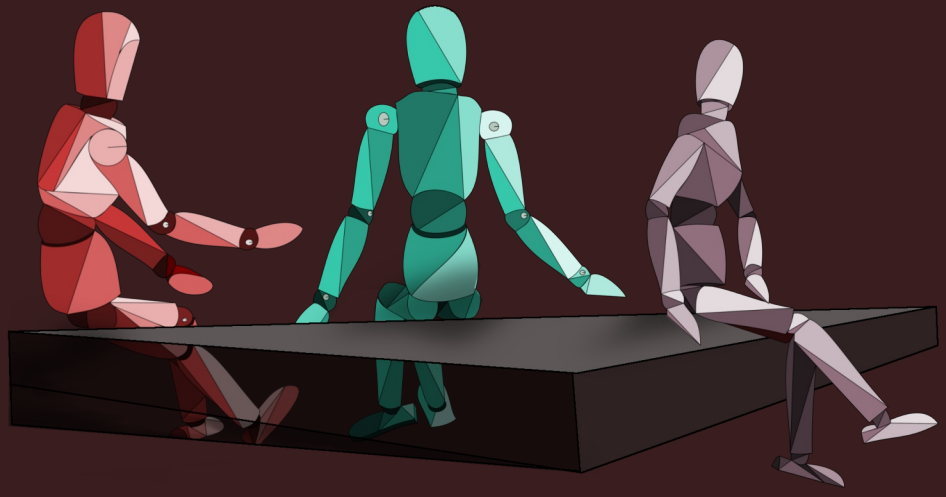
L'équipage de cuisine **The Kitchen Crew**

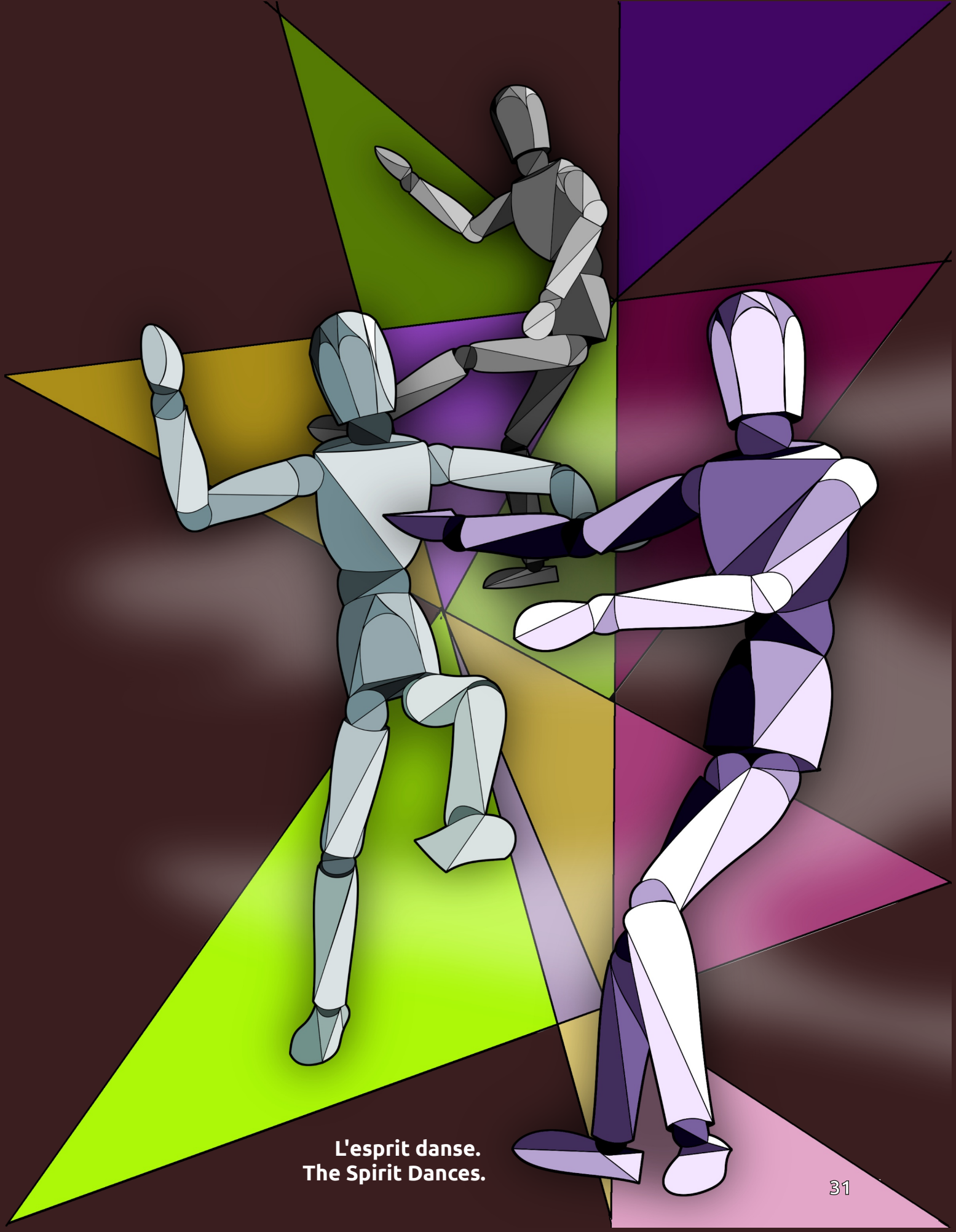
Les générations **The Generations**

Générations **Generations**

Les animateurs

The Entertainers

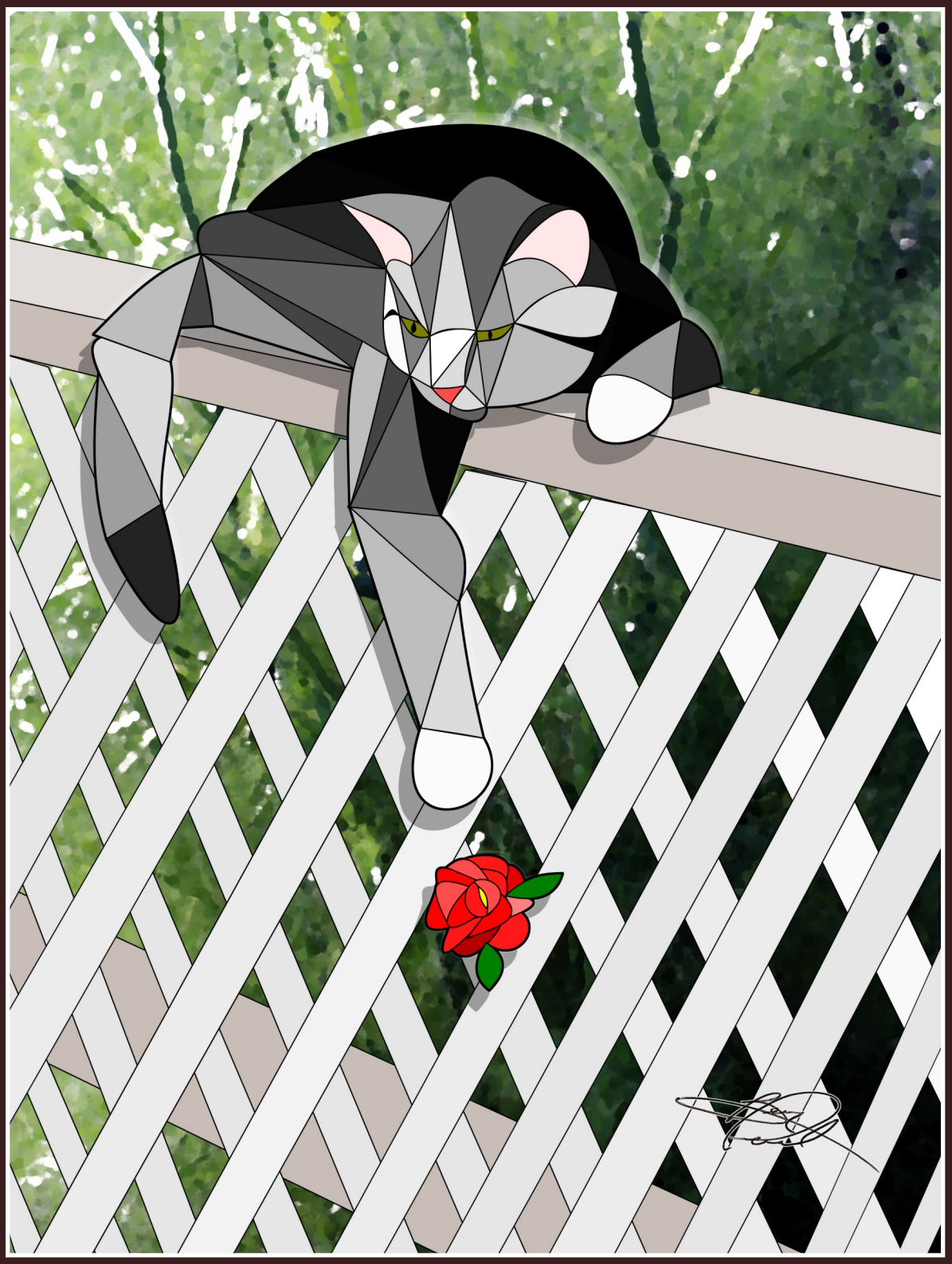




L'esprit danse.
The Spirit Dances.

Jouer avec nos animal de compagnie **Playing with our Pet**

Le jongleur **The Juggler**



Le chat se prélasse **The Lounging Cat**

Fin~The End

~La galerie de grand-père
~ Grandfather's Gallery

Beverly Pearl

La galerie de grand-père est remplit d'œuvres cubistes. C'est une sélection éclectique de souvenirs et d'impressions de grand-père, dont les originaux se trouvent dans quelques maisons de la région de la baie Georgienne.

Grandfather's Gallery is chock full of cubist artwork depicting an eclectic selection of grandfatherly memories and impressions. Originals from this collection have made their way into homes throughout the Georgian Bay region.

ISBN 978-1-927974-20-9
90000 >
9 781927 974209